



HUDSON TUNNEL PROJECT

PROYECTO DEL TÚNEL HUDSON

Please join us for public scoping meetings:

May 17, 2016

**Hotel Pennsylvania
Gold Ballroom, 3rd Floor
401 7th Ave. at W. 33rd St
New York, NY**

May 19, 2016

**Union City High School
2500 Kennedy Boulevard
Union City, NJ**

The Federal Railroad Administration (FRA) and NJ TRANSIT are jointly preparing an Environmental Impact Statement (EIS) to evaluate the Hudson Tunnel Project. The Project would consist of construction of a new rail tunnel under the Hudson River, including railroad infrastructure in New Jersey and New York connecting the new rail tunnel to the existing Northeast Corridor (NEC), and rehabilitation of the existing NEC tunnel beneath the Hudson River. The Project is intended to preserve the current functionality of the NEC's Hudson River rail crossing between New Jersey and New York and strengthen the resilience of the NEC. **Both days will include an afternoon session from 3 to 5 PM with a brief presentation about the Project at 4 PM, and an evening session from 6 to 8 PM with a brief presentation about the Project at 7 PM.** The public will be able to review Project information, talk informally with members of the study staff, and formally submit comments to the FRA (to a stenographer or in writing). The meeting facilities will be accessible to persons with disabilities. Spanish language translators will be present. If special translation or signing services or other special accommodations are needed, please contact the Project team five days prior to the meeting at 973-261-8115, or email team@hudsonstunnelproject.com.

Visit our website at www.hudsonstunnelproject.com for more information.

Únase a nosotros para las reuniones públicas de alcance:

17 de mayo del 2016

**Hotel Pennsylvania
Gold Ballroom, 3^{er} Piso
401 7th Ave. esq. con W. 33rd St
New York, NY**

19 de mayo del 2016

**Union City High School
2500 Kennedy Boulevard
Union City, NJ**

La Administración Federal del Ferrocarril (FRA) y NJ TRANSIT están preparando conjuntamente una declaración de impacto ambiental (EIS) para evaluar el Proyecto del Túnel Hudson. El proyecto consistiría en la construcción de un nuevo túnel ferroviario bajo el Río Hudson, incluyendo infraestructura ferroviaria en Nueva Jersey y Nueva York, conectando el nuevo túnel ferroviario al actual Corredor del Noreste (NEC), y la rehabilitación del actual túnel NEC bajo el Río Hudson. El Proyecto propone preservar la funcionalidad actual del cruce ferroviario del Río Hudson del NEC entre Nueva Jersey y Nueva York, y fortalecer la resiliencia del NEC. **Ambos días incluirán una sesión de tarde desde las 3 PM hasta las 5 PM con una breve presentación sobre el Proyecto a las 4 PM, y una sesión de noche desde las 6 PM hasta las 8 PM con una breve presentación sobre el Proyecto a las 7 PM.** El público podrá revisar información sobre el proyecto, hablar informalmente con miembros del equipo del proyecto de estudio y formalmente proporcionar sus comentarios a FRA (a un taquígrafo o por escrito). Las facilidades para las reuniones serán accesibles para las personas con discapacidad. Traductores de español estarán disponibles. Si traducción especial o intérpretes de lengua de signos o otras adaptaciones especiales son necesarios, póngase en contacto con el equipo del Proyecto cinco días antes de la reunión llamando al 973-261-8115, o por correo electrónico team@hudsonstunnelproject.com.

Visite nuestro sitio web en www.hudsonstunnelproject.com para obtener más información.



HUDSON TUNNEL PROJECT

c/o Fitzgerald & Halliday, Inc.
11 Hanover Square, 3rd Floor
New York, NY 10005